



Polish

KOMUNIKAT DO WSZYSTKICH PRACOWNIKÓW OD DYREKTORA DZIAŁU FM & DZIAŁU KADR - COVID-19, NR 37, 5 STYCZNIA 2021 ROKU

Komunikat ten zawiera ważne informacje, po ogłoszeniu przez Premiera dalszych ograniczeń związanych z COVID-19.

Mam nadzieję, że ten najnowszy komunikat zostanie Państwa i Wasze rodziny w dobrym zdrowiu oraz że miło spędziliście czas wolny od pracy w okresie świątecznym. Chociaż 2020 był bardzo trudnym rokiem, w jakim to wszyscy Państwo wspaniale odpowiedzieli na wyzwania w tych najtrudniejszych okolicznościach, rok 2021 będzie nie mniej wymagający, przynajmniej w krótkim okresie do czasu wdrożenia szczepionek.

Ilustruje to wczorajsza zapowiedź Premiera, że zaostrzone ograniczenia mają obowiązywać od północy od poniedziałku 4 stycznia 2021 roku.

Premier zapowiedział, że wszystkie szkoły i żłobki pozostaną zamknięte co najmniej do 1 lutego 2021 roku dla wszystkich uczniów, z wyjątkiem dzieci wymagających szczególnej opieki oraz dzieci kluczowych pracowników.

Jak już Państwu wiadomo, świadczone przez nas usługi są usługami prowadzonymi przez Klienta, zatem jesteśmy zobowiązani do reagowania na potrzeby naszych Klientów na każdym z obszarów Samorządu Terytorialnego. Obecnie Klient oczekuje, iż wszyscy pracownicy Tayside Contracts szkół będą uczęszczać do pracy zgodnie z harmonogramem. Obecnie współpracuję z przedstawicielami każdej z Rad Miejskich, aby potwierdzić ich wymagania (w tym zakresie) na przyszłość i dalsze informacje na ten temat przekażę jak tylko będą one dostępne .

Obecne stanowisko (w tej sprawie) opisano poniżej dla wszystkich pracowników, którzy są sprawni oraz zdolni do pracy, tj. tych którzy nie są chorzy, którzy samoizolują się, ale nie mogą pracować z domu lub którzy są chronieni (proszę zapoznać się z konkretnym paragrafem poniżej, aby uzyskać porady i wskazówki dotyczące chronienia się).

WSZYSCY PRACOWNICY DZIAŁU USŁUG POMOCNICZYCH W PLACÓWKACH SZKOLNYCH

Obszar Angus

Wszyscy pracownicy cateringu, sprzątający, dozorczy i osoby patrolujące przejścia w pobliżu szkół powinni wrócić do swego stałego miejsca pracy w środę 6 stycznia 2021 roku.

Obszar Dundee/Perth & Kinross

Wszyscy pracownicy cateringu, sprzątający, dozorczy i osoby patrolujące przejścia w pobliżu szkół powinni wrócić do swego stałego miejsca pracy w środę 7 stycznia 2021 roku.

PRACOWNICY SPOZA PLACÓWEK SZKOLNYCH

Pracownicy Sprzątający Spoza Szkół



Polish

Może nie być dozwolone otwarcie niektórych nie mających kluczowego znaczenia budynków biurowych ze względu na zastrzone ograniczenia. Powinniście Państwo uczęszczać do pracy tak jak zawsze, chyba że Wasz kierownik liniowy zaleci inaczej.

Pracownicy Gastronomii Spoza Szkół (Posiłki Wspólnotowe)

Nie jest wymagane wprowadzenie żadnych zmian, ponieważ dostarczanie posiłków wspólnotowych jest usługą o kluczowym znaczeniu. W związku z tym należy kontynuować uczęszczenie do pracy w normalny sposób.

Poprzednio Chronieni Pracownicy

Pracownicy, którzy wcześniej się chronili i którzy otrzymali lub spodziewają się, iż otrzymają list od Naczelnego Lekarza Kraju (the Chief Medical Officer), **NIE** powinni uczęszczać do pracy. Jeśli macie Państwo możliwość wykonywania pracy z domu, oczekuje się, że będziecie to robić, ale w przeciwnym wypadku nie ma wymogu, aby uczęszczali Państwo do pracy. Kopię listu od Naczelnego Lekarza należy przesłać do swego kierownika liniowego. List ten posłuży jako Zwolnienie Lekarskie (Fit Note) na usprawiedliwienie okresu Państwa absencji.

Jeśli wcześniej samoizolowaliście się Państwu zgodnie z poradą swego lekarza rodzinnego, ale nie otrzymaliście listu od Naczelnego Lekarza, wolno Państwu uczęszczać do pracy w normalny sposób z zastosowaniem niezbędnych środków kontroli w miejscu (pracy). Jeśli należycie Państwo do tej kategorii i jesteście zaniepokojeni uczęszczaniem do pracy, proszę skontaktować się ze swoim kierownikiem liniowym w celu dalszego omówienia tej sprawy.

Rodzice/Opiekunowie Dzieci Chronionych

Jeśli są Państwo rodzicem lub opiekunem dziecka, które było wcześniej chronione i które otrzymało lub spodziewa się, iż otrzyma list od Naczelnego Lekarza i nie możecie uczęszczać do pracy, gdyż jesteście zobowiązani do opieki nad dzieckiem, proszę o skontaktowanie się ze swoim kierownikiem liniowym i przekazanie mu/jej kopii listu, jaki posłuży jako Zwolnienie Lekarskie na usprawiedliwienie okresu Państwa absencji.

Opieka nad Dziećmi

Jeśli zamknięcie szkół/żłobków dla wszystkich dzieci (z wyjątkiem dzieci wymagających szczególnej opieki lub dzieci kluczowych pracowników) stworzy dla Państwa problem związany z opieką nad dziećmi, przy czym przeanalizowaliście wszystkie rozsądne alternatywy dla opieki nad dziećmi, należy się skontaktować ze swoim kierownikiem liniowym, aby omówić swoje konkretne okoliczności. Może się okazać, że będziecie mogli poprosić o coroczny urlop wypoczynkowy lub zdecydować się na tymczasową zmianę harmonogramu pracy, aby możliwe było dla Was uczęszczenie do pracy. Decyzje będą podejmowane indywidualnie dla każdego przypadku.

Należy pamiętać, że wszyscy pracownicy Tayside Contracts szkół są klasyfikowani jako kluczowi pracownicy i mogą nadal wysyłać swoje dzieci do szkoły, gdy nie można dokonać alternatywnych



Polish rozwiązań w zakresie opieki nad dziećmi. Wymagane jest od Państwa złożenie wniosku w tej sprawie za pośrednictwem swojej szkoły lub Władz Lokalnych.

Wzajemne Dbanie o Swoje Bezpieczeństwo

Jestem pewien, że wszyscy Państwo jesteście tak samo zaniepokojeni jak ja sprawozdaniem Premiera w sprawie wpływu odmiany wirusa COVID-19, jaki wydaje się być do 70% bardziej zaraźliwy niż pierwotny szczep wirusa. Zapewniamy, że zdrowie, bezpieczeństwo i dobre samopoczucie naszych pracowników pozostaje naszą główną troską i zapewnimy podjęcie wszelkich racjonalnych kroków w celu ochrony naszych pracowników w miejscu pracy. Mając to na uwadze, zachęcam Państwa do przestrzegania zasad i wskazówek zarówno w miejscu pracy jak i poza nim, jakie wprowadzono dla Państwa ochrony.

W przypadku jakichkolwiek pytań odnośnie tego komunikatu należy zwrócić się do swego przełożonego, a w celu uzyskania wsparcia w przypadku problemów dotyczących dobrostanu, należy zwrócić się do swego kierownika liniowego, naszego Zespołu Personalnego (HR Team) lub skorzystać z zasobów dotyczących dobrego samopoczucia opublikowanych na naszej stronie internetowej [tutaj](#).

Prosimy nadal regularnie odwiedzać stronę internetową Tayside Contracts <https://www.tayside-contracts.co.uk/covid-19> w celu sprawdzania dalszych aktualizacji.

Jeśli jeszcze tego Państwo nie zrobili, a chcieliby podać nam swój adres e-mail, aby korzystać z elektronicznego dostępu do komunikacji takiej jak ta, prosimy o przesłanie swego adresu e-mailowego do Communications@tayside-contracts.co.uk. Państwa adresu e-mail nie prześlemy żadnym osobom trzecim ani nie wykorzystamy go w żadnym innym celu od tego służącego do komunikowania się z Państwem.

Frank Reilly, Head of FM and Human Resources, 5 stycznia 2021



**FACE
COVERINGS**



**AVOID
CROWDS**



**CLEAN
HANDS**



**TWO
METRES**



**SELF-
ISOLATE**

FACE COVERINGS – OSŁONY TWARZY

AVOID CROWDS – UNIKAJ TŁUMÓW

CLEAN HANDS – MYJ RĘCE

TWO METRES – DWA METRY

SELF-ISOLATE – SAMOIZOJ SIĘ